

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 13. decembris),

ar ko groza *Det Norske Veritas* atzīšanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 391/2009 par kopīgiem noteikumiem un standartiem attiecībā uz organizācijām, kas pilnvarotas veikt kuģu inspekcijas un apskates

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 8876)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/765/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

neoperatīvas struktūras *GL Group* ietvaros, un finansiāli to kontrolēja pārvaldītājsabiedrība *Mayfair*, kas reģistrēta Vācijā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 391/2009 par kopīgiem noteikumiem un standartiem attiecībā uz organizācijām, kas pilnvarotas veikt kuģu inspekcijas un apskates⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu un 16. pantu,

(6) Komisija 2013. gada 10. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽³⁾ 4. pantu, kuras rezultātā *SDNV* minētās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst *GL SE* pilnu kontroli un apvieno to ar savu meitasuzņēmumu *DNV Group AS*, ko pārdēvē par *DNV GL Group AS*.

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 391/2009 16. panta 1. punktu Komisijai jāpārbauda, vai atzīšanas turētājs, kam tā piešķirta saskaņā ar minētās regulas 2. panta c) punktu un 4. panta 3. punktu, ir organizācijas attiecīgā juridiskā vienība, uz kuru attiecas šīs regulas noteikumi. Ja tā nav, Komisijai jāpieņem lēmums, grozot minēto atzīšanu.

(7) Komisija 2013. gada 15. jūlijā saskaņā ar Apvienošanās regulas 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu pieņēma lēmumu neiebilst pret koncentrāciju, turpmāk "Lieta COMP/M.6885 – *SDNV/Germanischer Lloyd*", un uzskatīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu.

(2) Divām organizācijām – *Det Norske Veritas* un *Germanischer Lloyd* ("puses") – atzīšana tika piešķirta 1995. gadā saskaņā ar Padomes Direktīvu 94/57/EK⁽²⁾.

(8) Neoperatīvā struktūra *DNV GL Group AS*, kas reģistrēta Norvēģijā, tika izveidota 2013. gada 12. septembrī. Puses informēja Komisiju, ka pirms kopīgās darbības sākuma pārņemtās struktūras *DNV AS* un *GL SE* turpināja pastāvēt un neatkarīgi darbojās *DNV GL Group AS* ietvaros saskaņā ar saviem pārņemtajiem noteikumiem, procedūrām un sistēmām.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 391/2009 15. panta 1. punktu puses saglabāja attiecīgo atzīšanu, kad stājās spēkā minētā regula.

(9) *GL SE* īpašumtiesības tika nodotas *DNV AS*, ko vēlāk pārdēvēja par *DNV GL AS*. No šā brīža, kas iezīmē kopīgās darbības sākumu, *DNV GL AS* ar saviem meitasuzņēmumiem ir atbildīga par visām klasifikācijas un sertifikācijas darbībām, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 391/2009. *DNV GL AS* tādēļ ir attiecīgais mātesuzņēmums visām juridiskajām vienībām, kuras veido atzīto organizāciju un kurām būtu jāpiešķir atzīšana.

(4) Sākotnējā *Det Norske Veritas* atzīšana bija piešķirta juridiskajai vienībai *DNV Classification AS*, ko vēlāk pārdēvēja par *DNV AS*, kura darbojās neoperatīvas struktūras *DNV Group AS* ietvaros, un finansiāli to kontrolēja bezpeļņas organizācija *Stiftelsen Det Norske Veritas* ("*SDNV*"), kas reģistrēta Norvēģijā.

(5) *Germanischer Lloyd* sākotnējā atzīšana bija piešķirta juridiskajai vienībai *Germanischer Lloyd AG*, kas vēlāk tika reģistrēta kā *Germanischer Lloyd SE* ("*GL SE*"), kura darbojās

(10) Un otrādi, *GL SE* vairs nav attiecīgais mātesuzņēmums organizācijām, attiecībā uz kurām jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 391/2009 noteikumi. Tāpēc tā atzīšana saskaņā ar minētās regulas 4. pantu būtu jāizbeidz.

(1) OV L 131, 28.5.2009., 11. lpp.

(2) Padomes 1994. gada 22. novembra Direktīva 94/57/EK par kopīgiem noteikumiem un standartiem attiecībā uz organizācijām, kas pilnvarotas veikt kuģu pārbaudes un apsekojumus, un attiecīgajām darbībām, kuras veic valsts administrācijas jūras lietu jomā (OV L 319, 12.12.1994., 20. lpp.).

(3) Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju ("EK Apvienošanās regula") (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.).

- (11) Informācija, ko puses iesniedza Komisijai, norāda, ka, uzsākot kopīgas darbības un līdz vienotas ražošanas sistēmas izveidošanai, esošie kuģi un pašlaik īstenojamie projekti būtu jāizskata atsevišķi, saskaņā ar attiecīgi DNV AS un GL SE pārņemtajiem noteikumiem, procedūrām un sistēmām. Funkcijas un sistēmas būtu pakāpeniski jāintegrē, lai nodrošinātu nepārtrauktu atbilstību Regulas (EK) Nr. 391/2009 saistībām un kritērijiem.
- (12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, kuru sniegusi Kuģošanas drošības un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanas komiteja, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2099/2002 ⁽¹⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

No dienas, kad stājas spēkā šis lēmums, *Det Norske Veritas* piešķirtās atzīšanas turētājs ir DNV GL AS, kas ir

mātesuzņēmums visām juridiskajām vienībām, kuras ir atzītās organizācijas Regulas (EK) Nr. 391/2009 nolūkos.

Sakarā ar GL SE īpašumtiesību nodošanu DNV GL AS, zaudē spēku *Germanischer Lloyd* atzīšana, ko sākotnēji piešķīra GL SE.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietnieks
Siim KALLAS

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Regulu (EK) Nr. 2099/2002, ar ko izveido Kuģošanas drošības un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanas komiteju (COSS) un groza regulas par kuģošanas drošību un kuģu izraisītā piesārņojuma novēršanu (OV L 324, 29.11.2002., 1. lpp.).